

Zeitschrift: Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle
Band: 24 (1956)
Heft: 5

Artikel: Le retour de l'enfant prodigue
Autor: Bernard, Edmond
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-569173>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Le retour de l'enfant prodigue

*Lorsque tu partiras pour de lointains voyages
Emportant sur ta chair les fleurs du paysage
Ma chair triste criera refusant le partage.*

*Emporte sur ton dos le sac des souvenirs
Bois une ultime fois la coupe des désirs
Au cristal de mes yeux emplis de repentir.*

*N'oublie pas en passant par la Ville lointaine
Assis au bord d'un lac d'une claire fontaine
De lancer ton regard par delà monts et plaines.*

*Lassé, désabusé il volera vers moi
Porté par un vent tiède, ta chaude haleine à toi
Et posera son bec sur ma lèvre en émoi.*

*Messager de bonheur apportant le Message
Annonçant ton retour, enfant prodigue et sage
Guidé par son Etoile comme un jeune Roi mage . . .*

Edmond Bernard, Cannes.

L'homosexualité, une maladie ?

La difficulté principale quand on parle d'homosexualité consiste à faire admettre aux gens, dit normaux, que l'homosexualité n'est ni un vice, ni une maladie, ni un péché, ni un acte contre nature, ni un délit.

Ou plutôt qu'elle est peut-être, tout cela simultanément mais pour autant que tout homme vivant n'est pas parfait, que l'homme tel qu'il devrait être n'existe pas et est inimaginable et enfin que lui, l'homme normal qui se croit permis de juger l'homosexuel soit au point de vue santé, soit au point de vue moral, soit au point de vue social ou religieux, est tout aussi malade, vicieux, pécheur, antinaturel et délictueux que l'homosexuel, mais pour d'autres raisons.

Que l'on considère l'homosexualité comme une maladie, quel est l'homme qui n'est pas malade? Ou quel est l'homme qui, ne souffrant de rien, et n'ayant aucune trace de maladie organique accepterait qu'on le soigne sous prétexte qu'il préfère les blondes aux brunes. Mais, même malade et se sachant malade, de quel droit retirerait-on à l'homme une maladie dont il s'accommode parfaitement et qui lui procure souvent les seuls instants de véritable bonheur? Le droit à la santé est le droit personnel du malade. Ce n'est pas un devoir ni un droit de la société. A ce